

bono

ENJOY ELECTRICS

BEDIENUNGSANLEITUNG



WASSERKOCHER
WK-2200.10.11
79070147,79070147/01

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen vor dem Gebrauch durch.
2. Überprüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät (auf der Unterseite des Geräts) mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromnetz verbinden. Sollte dies nicht der Fall sein, schließen Sie das Gerät nicht an und kontaktieren Sie Ihren Händler.
3. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tisch- bzw. Arbeitsflächenkante hängt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
4. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektroherden sowie in Backöfen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in leerem Zustand, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
6. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche außer Reichweite von Kindern verwendet wird. So wird verhindert, dass das Gerät umkippen kann und Beschädigungen oder Verletzungen werden vermieden.
7. Tauchen Sie das Gerät, Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden.
8. Vermeiden Sie Kontakt mit Dampf aus der Ausgießöffnung des Geräts, während das Wasser kocht und unmittelbar danach.
9. Entleeren Sie kochenden Wassers stets vorsichtig und langsam und achten Sie darauf, das Gerät nicht zu schnell zu kippen.
10. Seien Sie beim erneuten Befüllen vorsichtig, wenn das Gerät heiß ist.
11. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die involvierten Gefahren verstanden haben. Reinigung und

Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

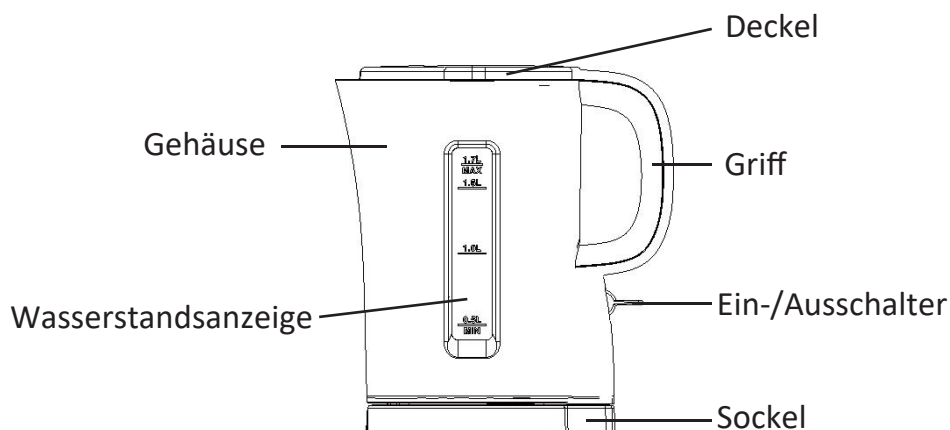
Bewahren Sie das Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die involvierten Gefahren verstanden haben.

12. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
13. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie ausschließlich den Griff oder die Verriegelung.
14. Der Sockel ist ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.
15. Im Umgang mit einem Gerät, welches heißes Wasser enthält, ist größte Vorsicht geboten.
16. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
17. Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
18. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann einen Brand, Stromschlag oder Personenschaden verursachen.
19. Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Bestandteile aufsetzen oder entfernen oder das Gerät reinigen.
20. Um das Gerät auszuschalten, bringen Sie den Schalter in die Position „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker.
21. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

22. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
23. Das Gerät kann ausschließlich mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
24. Wenn das Gerät überfüllt wird, kann kochendes Wasser herausschwappen.
25. Achten Sie stets darauf, dass der Deckel geschlossen ist und öffnen Sie ihn nicht während das Wasser kocht. Wenn Sie den Deckel während des Kochvorgangs öffnen, kann es zu Verbrühungen kommen.
26. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und Bereiche wie den folgenden bestimmt:
 - Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
 - landwirtschaftliche Betriebe;
 - Hotels, Motels und andere Wohneinrichtungen (verwendet von Gästen bzw. Bewohnern);
 - Frühstückspensionen.
27. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
28. Wenn das Gerät überfüllt wird, kann kochendes Wasser herausschwappen.
29. Das Gerät ist ausschließlich mit dem mitgelieferten Sockel zu verwenden.
30. **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es vom Sockel nehmen.
31. **Warnung:** Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Anschluss gelangt.
32. **Warnung:** Von unsachgemäßem Gebrauch kann Gefahr ausgehen.
33. Beachten Sie die Restwärme des Heizelements nach Gebrauch.
34. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM WASSERKOCHER VERTRAUT



Vor dem ersten Gebrauch

Es empfiehlt sich den Wasserbehälter vor dem ersten Gebrauch zweimal bis zum Maximum mit Wasser zu füllen, es aufkochen zu lassen und dann wegzuschütten.

Verwendung

1. Um den Wasserbehälter zu befüllen, entnehmen Sie ihn vom Sockel und öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Deckelverriegelung betätigen. Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser ein. Befüllen Sie stets so viel Wasser, dass die Minimumanzeige (0,5 l) nicht unterschritten und die Maximumanzeige (1,7 l) nicht überschritten wird. Wenn zu wenig Wasser im Wasserbehälter ist, schaltet sich das Gerät aus, bevor das Wasser kocht.

HINWEIS: Lassen Sie die Wassermenge nicht die Markierung „MAX“ überschreiten, da ansonsten beim Kochen Wasser herausschwappen kann. Achten Sie darauf, dass der Deckel gut verschlossen ist, bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden.

2. Schließen Sie den Deckel. Stellen Sie den Wasserbehälter auf den Sockel. Achten Sie darauf, dass der Wasserbehälter korrekt auf den Sockel gesetzt wird.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position „I“. Daraufhin leuchtet der Schalter auf. Der Kochprozess wird nun gestartet. Nachdem das Wasser gekocht hat, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die Leuchte erlischt. Sie können den Kochprozess jederzeit unterbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter betätigen.
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schalter nicht blockiert wird und dass der Deckel gut verschlossen ist. Das Gerät schaltet sich nicht aus, wenn der Schalter blockiert oder der Deckel geöffnet ist.
4. Heben Sie den Wasserbehälter vom Sockel und leeren Sie dann das Wasser in das gewünschte Gefäß.
HINWEIS: Gehen Sie vorsichtig mit dem Wasserbehälter um, wenn Sie Wasser aus dem Wasserbehälter schütten, da es sonst zu Verbrühungen kommen kann. Öffnen Sie zudem den Deckel nicht, solange das Wasser im Wasserbehälter heiß ist.
5. Das Gerät beginnt nicht wieder mit dem Kochprozess, solange der Ein-/Ausschalter nicht nach oben gedrückt wird. Lassen Sie das Gerät für 15-20 Sekunden abkühlen, bevor Sie den Deckel öffnen, um erneut Wasser zu kochen. Der Wasserbehälter kann auf dem Sockel belassen werden, wenn er nicht in Gebrauch ist.
HINWEIS: Achten Sie darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, wenn es nicht in Verwendung ist.

Trockenlaufschutz

Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser eingeschaltet haben, schaltet sich das Gerät durch den Trockenlaufschutz automatisch aus. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserbehälter abkühlen, bevor Sie ihn erneut mit kaltem Wasser befüllen und einschalten.

Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Tauchen Sie das Gerät oder Netzkabel niemals in Wasser und lassen Sie diese Teile niemals mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.

Entkalken

Der im Leitungswasser enthaltene Kalk kann zu Verfärbungen im Inneren des Geräts führen. Um diese Ablagerungen zu entfernen, verwenden Sie ein ungiftiges flüssiges Entkalkungsmittel.

Alternative:

1. Geben Sie 3 Löffel weißen Essig in den Wasserbehälter und füllen Sie ihn mit Wasser auf. Lassen Sie die Lösung über Nacht einwirken. Nicht aufkochen!
2. Leeren Sie die Flüssigkeit aus dem Wasserbehälter.
Ablagerungen an der Ausgießöffnung können durch Reiben mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Füllen Sie den Wasserbehälter nun mit sauberem Wasser, lassen Sie dieses aufkochen und schütten Sie es anschließend weg. Wiederholen Sie diesen Schritt. Danach kann der Wasserkocher wieder verwendet werden.

Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder mildes Reinigungsmittel.

VORSICHT: Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle zum Reinigen des Gehäuses.

Reinigen des Filters

Denken Sie daran, den Filter regelmäßig mit einem feuchten Tuch zu reinigen.

Aufbewahrung

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, kann das Netzkabel auf der Unterseite aufgewickelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung : 220-240V~ 50-60Hz

Leistung:1850-2200 W



Umweltfreundliche Entsorgung



Sie können dabei helfen, die Umwelt zu schützen!

Beachten Sie bitte die örtlichen Bestimmungen:

Entsorgen Sie Geräte, die nicht länger verwendet werden können, an entsprechenden Entsorgungsstellen.

bono

ENJOY ELECTRICS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



VÍZFORRALÓ
WK-2200.10.11
79070147,79070147/01

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

Fontos biztonsági tudnivalók

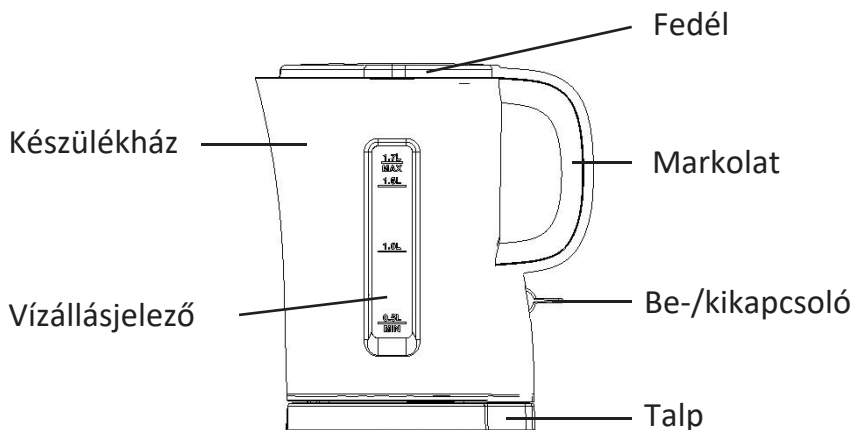
1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást.
2. Mielőtt bedugja a készüléket, ellenőrizze, hogy a készülék alján jelzett Volt-kimenet megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel. Ha nem egyezik meg, ne dugja be a készüléket és vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.
3. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le asztal-, ill. munkalap éle felett, és ne érintkezzen forró felületekkel.
4. Ne helyezze a készüléket gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve sütőbe, vagy ezek közelébe.
5. Ne használja a készüléket üresen, hogy elkerülje a fűtőszálak károsodását.
6. Ügyeljen arra, hogy a készüléket egy stabil, sík felületen, gyermekektől távol használja. Ez megakadályozza, hogy a készülék felborulhasson, illetve elkerülhetők a sérülések és a készülék károsodása.
7. Ne merítse az eszközt, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba, hogy elkerülje a tűz- és áramütésveszélyt és a sérüléseket.
8. Kerülje az érintkezést a készülék kiöntőjéből távozó gőzzel, amikor a víz forrásban van, vagy közvetlenül utána.
9. Óvatosan és lassan öntse ki a vizet és figyeljen arra, hogy ne döntse meg túl gyorsan a készüléket.
10. A készülék újratöltésekor legyen óvatos, ha az még forró.
11. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek használhatják, ha használat közben felügyelnek rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és tisztában vannak a használat veszélyeivel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.

A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról és tisztában vannak a használat veszélyeivel.

12. Felügyeljen a gyermekekre, hogy ne játsz hassanak a készülékkel.
13. Soha ne érjen a készülék forró felületeihez. Kizárólag a készülék fogantyúját vagy a fedélkioldó gombot érintse meg.
14. A talpat kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni.
15. A forró vízzel teli készülékekkel mindig nagyon óvatosnak kell lenni.
16. Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak vele.
17. A készülék csak háztartási használatra alkalmas. Ne használja a készüléket a szabadban.
18. A nem gyártó által ajánlott tartozékok tüzet, áramütést vagy más sérüléseket okozhatnak.
19. Használat után vagy tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt ráhelyezi vagy eltávolítja az alkatrészeket, vagy tisztítani kezdi azt.
20. A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót az "OFF" pozícióba és húzza ki a hálózati csatlakozót.
21. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval, egy értékesítő partnerrel vagy hasonlóan kvalifikált szakemberrel, hogy elkerülje a veszélyeket.
22. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
23. Kizárólag az eredeti talppal használható.
24. Ha túltölti a készüléket, a víz kifuthat.
25. Figyeljen rá, hogy a fedél le legyen zárva és ne nyissa fel, amíg a víz forrásban van. Ha a fedelet forrás közben nyitja fel, az égési sérüléseket okozhat.

26. A készülék háztartási célra és a következő munkahelyi környezetekben használható:
- dolgozói konyhákban üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyi környezetekben;
 - mezőgazdasági üzemekben;
 - szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken (vendégek vagy egyéb lakók általi használatra);
 - panziókban.
27. A készüléket ne merítse vízbe.
28. Ha túltölti a készüléket, a víz kifuthat.
29. A készüléket kizárólag a csomagolásban mellékelt talppal használja.
30. FIGYELEM: Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt leemeli a talpról.
31. Vigyázat: Ne kerüljön víz a csatlakozóra.
32. Vigyázat: Szakszerűtlen használata veszélyt okozhat.
33. Ügyeljen a fűtőszál maradékhőjére használat után.
34. Őrizze meg a használati útmutatót.

ISMERJE MEG VÍZFORRALÓJÁT



Első használat előtt

Első használat előtt a készüléket teljesen töltsé fel vízzel, majd forralja fel és öntse ki azt.

Használat

1. A víztartály megtöltéséhez vegye le a talpazatról és nyissa fel a fedelét a fedőnyitó elmozdításával. Töltsé bele a kívánt vízmennyiséget. Mindig töltsön bele annyi vizet, hogy a vízszint ne legyen a minimum jelzés (0,5 l) alatt és ne lépje túl a maximális jelzést (1,7 l). Ha túl kevés víz van a víztartályban, a készülék kikapcsolódik, mielőtt a víz felforrna.

FIGYELEM: A víz mennyisége ne haladja meg a „MAX” jelzést, különben forráskor kifuthat a víz. Ügyeljen rá, hogy a fedél jól le legyen zárva, mielőtt a készüléket csatlakoztatja az áramhálózathoz.

2. Csukja le a fedelet. A tartályt állítsa a talpra. Ügyeljen arra, hogy a víztartályt helyesen helyezze el a talpon.
3. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot az "I" állásba. A kapcsoló világítani kezd. A forralási folyamat ezzel megkezdődik. Miután a víz felforrt,

a készülék automatikusan kikapcsolódik, és a lámpa kialszik.
A forralást bármikor megszakíthatja a be-/kikapcsoló gombbal.

FIGYELEM: Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló nem érintkezik semmivel, és hogy a fedél rendesen le van zárva. A készülék nem kapcsolódik ki, ha a gombot valami benyomja, vagy ha a fedél nyitva van.

4. Emelje le a tartályt a talpról, és öntse ki a vizet a kívánt edénybe.

FIGYELEM: Legyen óvatos, amikor vizet önt a víztartályból, mert ilyenkor fennáll a forrázás veszélye. Ne nyissa fel a fedelet, amíg a víz a tartályban forró.

5. A készülék nem kezdi újra a forralási folyamatot, amíg a ki/bekapcsolót felfelé nem nyomjuk. Hagyja 15-20 másodpercig hűlni a készüléket, mielőtt ismét kinyitná a fedelet, hogy ismét vizet forraljon. A víztartályt a talpon hagyhatja, amikor nem használja.

FIGYELEM: Ügyeljen rá, hogy mindig ki legyen húzva a készülék, amikor nincs használatban.

Szárazonfutás elleni védelem

Ha véletlenül víz nélkül indítja el a készüléket, az a szárazonfutás elleni védelemnek köszönhetően automatikusan kikapcsolódik. Ebben az esetben hagyja a víztartályt kihűlni, mielőtt ismét hideg vizet töltene bele és bekapcsolná.

Tisztítás és karbantartás

Húzza ki a konnektorból és hagyja teljesen kihűlni, mielőtt tisztítani kezdi.

Soha ne merítse a Készüléket vagy a talpat vízbe és ne hagyja, hogy nedvességgel érintkezzenek.

Vízkőtlenítés

A csapvízben lévő vízkő elszíneződést okozhat a készülék belsejében. A lerakódásokat nem mérgező, folyékony vízkőtlenítő

szerrel távolítsa el.

Alternatívák:

1. Tegyen 3 kanál fehér ecetet a tartályba, és töltsse fel vízzel. Hagyja egy éjszakán át hatni. Ne forralja fel!
2. Öntse ki az oldatot a víztartályból. A kiöntőn található maradványokat egy puha törülőkendő segítségével dörzsölje le. Ezután töltsse meg a víztartályt tiszta vízzel és forralja fel, majd öntse ki. Ismételje meg ezt a lépést. Ezután a vízforraló újra használható.

A készülékház tisztítása

Tisztításhoz használjon nedves rongyot vagy kímélő tisztítószer.

FIGYELEM A készülékház tisztításához ne használjon vegyszeres vagy súroló tisztítószeret vagy drótszivacsot.

A szűrő tisztítása

Ne feledje a szűrőt rendszeresen nedves kendővel megtisztítani.

Tárolás

Ha a termék nincs használatban, a kábelt feltekerheti a talpra.

TECHNIKAI ADATOK

Működési feszültség : 220-240V~ 50-60Hz

Teljesítmény : 1850-2200W



Környezetbarát hulladékkezelés:



Segítsen környezetünk védelmében!

Figyeljen a helyi rendelkezésekre:

Gondoskodjon a már nem használható készülékek elszállításáról a kijelölt gyűjtőhelyekre.

bono

ENJOY ELECTRICS

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА ЗА ВОДА

WK-2200.10.11

79070147,79070147/01

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Преди употреба прочетете всички указания.
2. Проверете, дали волтовата индикация върху уреда (от долната страна на уреда) съответства на местното мрежово напрежение, преди да свържете уреда с токовата мрежа. Ако това не е така не свързвайте уреда и се обърнете към Вашия търговец.
3. Уверете се, че хранващият кабел не виси върху ръб на маса или на работна площ и не влиза в контакт с горещи повърхности.
4. На поставяйте уреда върху или в близост до газови или електрически печки, както и във фурни.
5. Не използвайте уреда, когато е празен, за да избегнете увреждане на нагревателните елементи.
6. Уверете се, че уредът се използва върху стабилна, равна повърхност извън обсега на деца. Така се предотвратява евентуално обръщане на уреда, и се избягват увреждания или наранявания.
7. Не потапяйте уреда, хранващия кабел или щепсела във вода или други течности, за да избегнете пожар, токов удар или наранявания.
8. Избягвайте контакт с пара от отвора за наливане на уреда, докато водата ври и непосредствено след това.
9. Изливайте врящата вода винаги внимателно и бавно и внимавайте да не наклоните уреда прекалено бързо.
10. Бъдете внимателни при повторно пълнене на уреда, когато той е горещ.
11. Този уред може да се използва от деца над 8 години, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката не бива да се

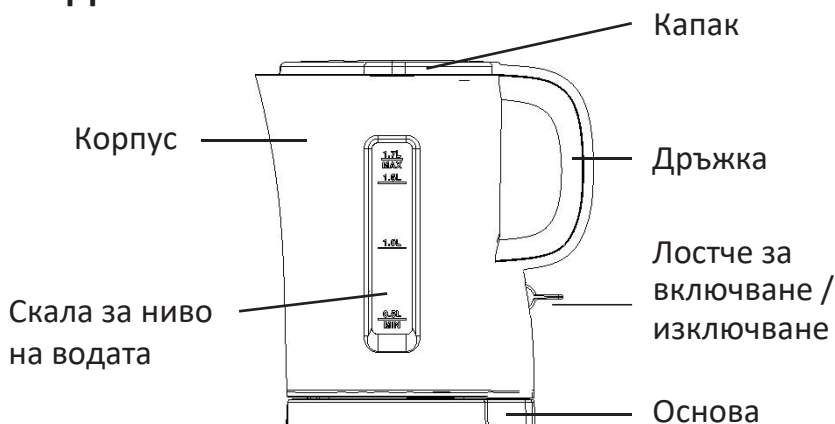
извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор. Съхранявайте уреда и захранващия кабел извън обсега на деца под 8 години.

Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности.

12. Децата трябва да се наблюдават, за да не се допусне игра с продукта.
13. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте единствено дръжката или заключването.
14. Основата трябва да се използва само по предназначение.
15. При боравене с уред, който съдържа гореща вода, е необходимо изключително внимание.
16. Този уред не е играчка. Не оставяйте децата да си играят с него.
17. Уредът е подходящ само за домашно ползване.
Не използвайте уреда навън.
18. Използването на принадлежности, които не се препоръчват от производителя, може да причини пожар, токов удар или нараняване.
19. След употреба или преди почистване издърпайте щепсела от контакта. Оставете уреда да изстине, преди да му поставите или отстраните съставни части или преди да го почистете.
20. За да изключите уреда поставете превключвателя в позиция „OFF“ (ИЗКЛЮЧЕНО) и издърпайте щепсела.
21. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
22. Използвайте уреда само по предназначение.

23. Уредът може да се използва само заедно с доставената към него основа.
24. Ако уредът се препълни, може вряла вода да излезе навън.
25. Винаги внимавайте капакът да е затворен, и не го отваряйте, докато водата ври. Ако отворите капака по време на процеса на завиране може да се изгорите.
26. Този уред е предназначен за употреба в домакинството и на подобни места като:
- кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди;
 - селскостопански предприятия;
 - хотели, мотели и други жилищни сгради (използвани от гости съответно живущи);
 - пансиони със закуска.
27. Уредът не бива да се потапя във вода.
28. Ако уредът се препълни, може вряла вода да излезе навън.
29. Уредът трябва да се използва само заедно с доставената към него основа.
30. ВНИМАНИЕ: Внимавайте уредът да е изключен, преди да го вземете от основата.
31. Предупреждение: Внимавайте да не попада вода в мястото за свързване.
32. Предупреждение: Неправомерната употреба може да е опасна.
33. Имайте предвид остатъчната топлина на нагривания елемент след употреба.
34. Запазете инструкциите за експлоатация.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА ЗА ВОДА



Преди първата употреба

Преди първата употреба се препоръчва да напълните контейнера за вода два пъти с вода до горе, да я завриете и след това да я излеете.

Използване

1. За да напълните контейнера за вода го повдигнете от основата и отворете капака като натиснете отключващия механизъм. Налейте желаното количество вода. Винаги наливайте толкова вода, че да не е под минималното обозначение (0,5 l) и над максималното обозначение (1,7 l). Ако водата в контейнера за вода е прекалено малко, уредът се изключва, преди водата да е завряла.

УКАЗАНИЕ: Не позволявайте количеството вода да бъде над маркировката “МАХ” (максимално), тъй като в противен случай при завирането може да излезе вода. Внимавайте капакът да е добре затворен, преди да свържете уреда с електрическата мрежа.

2. Затворете капака. Поставете контейнера за вода върху

основата. Внимавайте контейнерът за вода да е правилно поставен върху основата.

3. Включете щепсела в контакт. Натиснете лостчето за включване / изключване в позиция „I“. След това лостчето светва. Процесът на варене започва. След като водата заври, уредът автоматично се изключва и светлината угасва. Вие можете по всяко време да прекъснете процеса на варене като задействате лостчето за включване / изключване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че лостчето не е блокирано и че капакът е добре затворен. Ако лостчето е блокирало или капакът е отворен, уредът не се изключва.

4. Повдигнете контейнера за вода от основата и излейте водата в желанния съд.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимателно боравете с контейнера за вода, когато сипвате вода от него, тъй като в противен случай може да се изгорите. Също така не отваряйте капака, докато водата в контейнера за вода е гореща.

5. Уредът не започва отново с процеса на варене, докато лостчето за включване/изключване не се натисне нагоре. Оставете уреда за 15-20 секунди да изстине, преди да отворите капака, за да сварите отново вода. Контейнерът за вода може да се остави върху основата, когато не е в употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте уредът да е отделен от електрическата мрежа, когато не е в употреба.

Защита сух режим

Ако по невнимание сте включили уреда без вода, то той автоматично се изключва благодарение на защитата сух режим. В този случай оставете контейнера за вода да изстине, преди отново да го напълните със студена вода и да включите.

Почистване и грижа

Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа и го оставяйте да се охлади напълно, преди да го почистите. Никога не потапяйте уреда или хранящия кабел във вода и никога не позволявайте тези части да се навлажнят.

Отстраняване на котлен камък

Съдържащият се в чешмяната вода котлен камък може да доведе до оцветяване във вътрешността на уреда.

За да отстраните тези отлагания използвайте неотровно течное средство за отстраняване на котлен камък.

Алтернатива:

1. Сложете 3 лъжици бял оцет в контейнера за вода и го напълнете с вода. Оставете сместа да действа през нощта. Не завирайте!
2. Излейте течността от контейнера за вода. Отлагания по отвора за наливане могат да се отстранят чрез търкане с влажна кърпа. Сега налейте чиста вода в контейнера за вода, заврете я и след това я излейте. Повторете тази стъпка. След това може отново да ползвате електрическата кана за вода.

Почистване на корпуса

За почистване използвайте влажна кърпа и мек почистващ препарат.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте химични или абразивни почистващи препарати или телена гъба, за да почистите корпуса.

Почистване на филтъра

Почиствайте филтъра редовно с влажна кърпа.

Съхранение

Когато уредът не е в употреба, захранващият кабел може да се навие от долната страна.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Мощност: 1850-2200W



Щадящо околната среда изхвърляне



Вие можете да допринесете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби:

Изхвърляйте уреди, които не могат да се използват повече, на съответните сметища.

bono

ENJOY ELECTRICS

MODE D'EMPLOI



BOUILLLOIRE

WK-2200.10.11
79070147,79070147/01

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov,
Slovaquie.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant son utilisation.
2. Vérifiez que la tension (en volts) indiquée sur le dessous de l'appareil correspond à la tension de votre secteur avant de le raccorder à ce dernier. Si tel ne devait pas être le cas, ne branchez pas l'appareil et contactez votre revendeur.
3. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas du bord de la table ou du plan de travail et n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
4. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de cuisinières électriques ou au gaz, ni de fours.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide pour éviter un endommagement des éléments chauffants.
6. Veillez à utiliser l'appareil sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants. Ces précautions permettent de prévenir tout basculement de l'appareil et d'éventuelles détériorations ou blessures consécutives.
7. Ne plongez pas l'appareil, ni son cordon d'alimentation ou sa fiche, dans l'eau ou dans d'autres liquides afin de prévenir tout incendie, choc électrique et blessures.
8. Evitez le contact avec la vapeur du bec verseur de l'appareil pendant que l'eau bout et immédiatement après qu'elle a bouilli.
9. Videz toujours l'eau bouillante lentement et avec précaution et veillez à ne pas incliner l'appareil trop rapidement.
10. Lorsque l'appareil est chaud, faites preuve de prudence en le remplissant de nouveau d'eau.
11. Les enfants âgés de huit ans révolus peuvent utiliser cet appareil s'ils sont supervisés ou ont été instruits sur son utilisation sûre et ont compris les risques encourus. Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage et l'entretien, à moins qu'ils aient plus de huit ans et soient sous

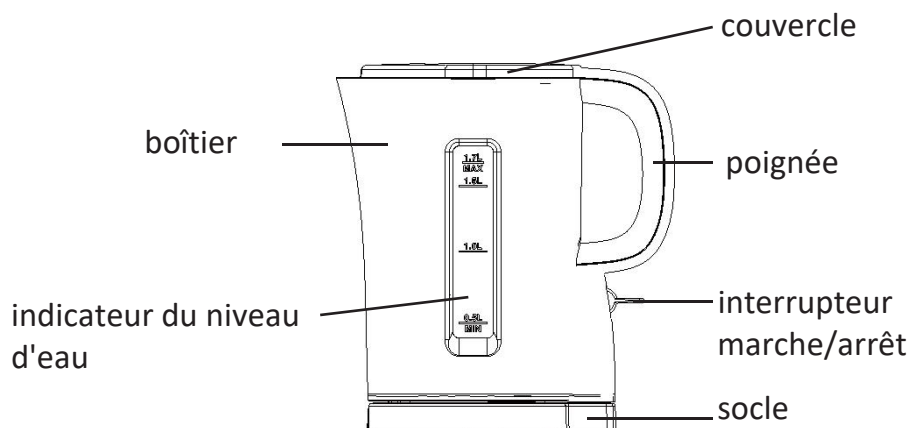
supervision. Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires peuvent utiliser cet appareil si elles sont supervisées ou ont été instruites sur son utilisation sûre et ont compris les risques encourus.

12. Ne laissez pas les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
13. Ne touchez pas de surfaces chaudes. Utilisez exclusivement la poignée ou le verrouillage pour manipuler l'appareil.
14. Utilisez le socle uniquement pour son usage prévu.
15. Il faut faire preuve de la plus grande prudence lorsque l'on manipule un appareil qui contient de l'eau brûlante.
16. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil.
17. L'appareil est destiné uniquement à l'usage domestique. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
18. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages corporels.
19. Retirez la fiche de la prise après l'utilisation ou avant le nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre en place ou retirer ses éléments constitutifs ou de nettoyer l'appareil.
20. Pour mettre l'appareil hors tension, mettez l'interrupteur sur « OFF », puis débranchez la fiche d'alimentation.
21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire afin de prévenir tout danger.

22. Utilisez l'appareil uniquement dans le but prévu.
23. Utilisez l'appareil uniquement avec le socle fourni.
24. Si l'appareil est trop rempli, l'eau bouillante risque de déborder.
25. Veillez toujours à ce que couvercle soit fermé et ne l'ouvrez pas quand l'eau est en ébullition. L'ouverture du couvercle pendant le processus d'ébullition peut entraîner des brûlures.
26. L'appareil est destiné à l'usage domestique ou un usage similaire, comme :
 - cuisines pour employés de magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - exploitations agricoles ;
 - hôtels, motels et autres structures d'hébergement (utilisation par des clients ou des résidents) ;
 - chambres d'hôtes.
27. Il n'est pas permis de plonger l'appareil dans l'eau.
28. Si l'appareil est trop rempli, l'eau bouillante risque de déborder.
29. L'utilisation de l'appareil est permise uniquement avec le socle fourni.
30. ATTENTION : Veillez à ce que l'appareil soit sur arrêt avant de le retirer de son socle.
31. Avertissement : Évitez toute présence d'eau sur le branchement.
32. Avertissement : Tout usage impropre peut entraîner un risque.
33. Faites attention à la chaleur résiduelle de l'élément de chauffe après utilisation.
34. Conservez ce mode d'emploi.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE BOUILLOIRE



Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, il est recommandé de remplir deux fois la bouilloire jusqu'au repère maximum, de la faire bouillir, puis de la jeter.

Utilisation

1. Pour remplir la bouilloire, retirez-la du socle et ouvrez le couvercle en actionnant le verrouillage du couvercle. Versez la quantité d'eau souhaitée. Remplissez toujours la bouilloire de sorte que le niveau d'eau atteigne au moins le repère de niveau minimal (0,5 l) et ne dépasse pas le repère de niveau maximal (1,7 l). Si la bouilloire ne contient pas suffisamment d'eau, l'appareil se met sur arrêt avant que l'eau ne bouille.

REMARQUE : Ne dépassez pas le repère « MAX », sans quoi l'eau en ébullition risque de déborder. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de raccorder l'appareil au secteur.

2. Fermez le couvercle. Placez la bouilloire sur son socle. Veillez à ce que la bouilloire soit correctement posée sur le socle.
3. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour le mettre sur « I ». L'interrupteur s'éclaire alors. Le processus d'ébullition se met en route. Une fois que l'eau a bouilli, la bouilloire s'arrête automatiquement et le voyant s'éteint. Vous pouvez interrompre le processus d'ébullition à tout moment en actionnant l'interrupteur marche/arrêt. **REMARQUE : Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas bloqué et que le couvercle est bien fermé. L'appareil ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur est bloqué ou que le couvercle est ouvert.**
4. Soulevez la bouilloire du socle et versez l'eau dans le récipient souhaité.
REMARQUE : Manipulez la bouilloire avec précaution lorsque vous déversez l'eau, car vous risquez de vous ébouillanter. En outre, n'ouvrez pas le couvercle tant que l'eau de la bouilloire est brûlante.
5. L'appareil ne reprend pas le processus d'ébullition tant que l'interrupteur est en position haute. Laissez l'appareil refroidir 15 à 20 secondes avant d'ouvrir le couvercle lorsque vous voulez faire de nouveau bouillir de l'eau. La bouilloire peut rester sur son socle lorsqu'elle n'est pas en utilisation.
REMARQUE : Veillez à débrancher l'appareil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

Protection contre la marche à sec

Si, par inadvertance, vous avez mis l'appareil en marche sans eau, le dispositif de protection contre la marche à sec le mettra automatiquement sur arrêt. Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir de nouveau d'eau froide et de la mettre en marche.

Nettoyage et entretien

Débranchez systématiquement l'appareil du réseau électrique et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.

Ne plongez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau et ne laissez jamais ces éléments entrer en contact avec de l'humidité.

Détartrage

Le calcaire contenu dans l'eau du robinet peut décolorer la face intérieure de l'appareil. Employez un produit de détartrage liquide non toxique pour éliminer ces dépôts.

Vous pouvez aussi :

1. Mettre 3 grandes cuillérées de vinaigre blanc dans la bouilloire, puis la remplir d'eau. Laissez agir cette solution pendant une nuit. Ne pas faire bouillir !
2. Videz ensuite la bouilloire. Vous pouvez éliminer les dépôts sur le bec verseur en frottant celui-ci avec un chiffon humide. Remplissez maintenant la bouilloire d'eau claire, portez à ébullition, puis jetez l'eau. Répétez cette étape. Ensuite, vous pouvez utiliser de nouveau la bouilloire.

Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon humide ou un détergent doux pour effectuer le nettoyage.

ATTENTION : N'utilisez pas de détergents chimiques ou abrasifs ni de laine d'acier pour nettoyer le boîtier.

Nettoyage du filtre

N'oubliez pas de nettoyer régulièrement le filtre avec un chiffon humide.

Rangement

Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation sur la face inférieure de l'appareil si vous ne l'utilisez pas.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de service : 220-240 V~50-60 Hz

Puissance : 1850-2200 W



Mise au rebut écologique



Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement !

Veuillez respecter les dispositions locales en vigueur :

 Amenez les appareils ne pouvant plus être utilisés aux points de collecte appropriés.

bono

ENJOY ELECTRICS

MANUALE D'USO



BOLLITORE

WK-2200.10.11
79070147,79070147/01

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov,
Slovacchia.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

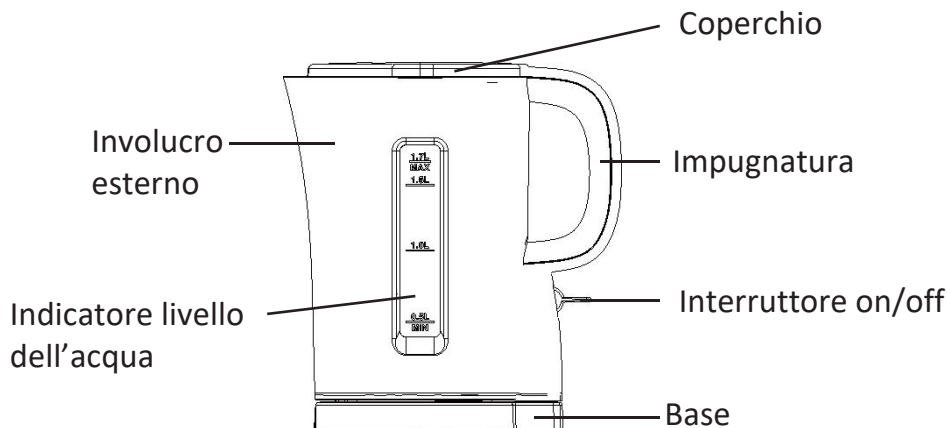
1. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.
2. Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che il valore in volt riportato sotto l'apparecchio coincida con la tensione della rete locale. In caso contrario, non collegare l'apparecchio e contattare il rivenditore.
3. Controllare che il cavo non penda dai bordi del tavolo o del piano di lavoro e che non venga a contatto con superfici molto calde.
4. Non posizionar l'apparecchio nelle vicinanze di piani cottura a gas o elettrici o di forni.
5. Non accendere mai l'apparecchio vuoto per evitare il danneggiamento della serpentina.
6. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, lontano dalla portata dei bambini. Posizionare l'apparecchio in modo tale che non possa ribaltarsi per evitare danni o lesioni.
7. Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi per prevenire possibili incendi, scosse elettriche o lesioni.
8. Una volta che l'acqua bollerà e subito dopo, evitare il contatto con il vapore che fuoriesce dal beccuccio dell'apparecchio.
9. Versare l'acqua bollente lentamente e prestando attenzione, evitando di inclinare il bollitore bruscamente.
10. Se si riempie una seconda volta, non dimenticare che il bollitore ancora scotta.
11. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su solo sotto sorveglianza e dopo che saranno stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e dei pericoli legati allo stesso. Pulizia e cura la pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità

fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure prive di esperienza e conoscenze in merito, solo sotto sorveglianza o dopo che saranno state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e dei pericoli legati allo stesso.

12. È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
13. Evitare di toccare le superfici molto calde. Toccare solo l'impugnatura o la chiusura.
14. La base del bollitore può essere utilizzata esclusivamente per la sua specifica funzione.
15. Nel maneggiare un apparecchio contenente acqua bollente è necessaria la massima cautela.
16. Questo apparecchio non è un giocattolo: non permettere ai bambini di utilizzarlo come tale.
17. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare il bollitore all'aria aperta.
18. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o danni a persone.
19. Dopo l'uso o prima di pulire il bollitore staccare la spina dalla presa di corrente. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di montare o rimuovere componenti o di pulirlo.
20. Per spegnere il bollitore, portare l'interruttore in posizione "OFF" e staccare la spina.
21. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato per evitare possibili pericoli.

22. Utilizzare il bollitore unicamente per lo scopo previsto.
23. È consentito utilizzare il bollitore solo in combinazione con la base fornita in dotazione.
24. In caso di bollitore troppo pieno, l'acqua in ebollizione potrebbe traboccare.
25. Controllare sempre che il coperchio sia ben chiuso ed evitare di aprirlo con l'acqua in ebollizione. Aprire il coperchio durante l'ebollizione può causare ustioni.
26. L'apparecchio è destinato all'uso domestico e nei seguenti ambienti:
 - cucinotti di aziende, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - aziende agricole;
 - hotel, motel e altre strutture residenziali (per l'uso da parte di ospiti o residenti);
 - bed and breakfast.
27. Non immergere il bollitore in acqua.
28. In caso di bollitore troppo pieno, l'acqua in ebollizione potrebbe traboccare.
29. È consentito utilizzare il bollitore solo in combinazione con la base fornita in dotazione.
30. **ATTENZIONE:** Prima di rimuovere il bollitore dalla base accertarsi di averlo spento.
31. **Attenzione:** Evitare di far penetrare acqua nella presa.
32. **Attenzione:** L'uso non conforme comporta pericoli.
33. Tenere presente che dopo l'uso del bollitore la serpentina presenta calore residuo.
34. Conservare il manuale d'uso con cura.

È IMPORTANTE FAMILIARIZZARE CON IL BOLLITORE E IL SUO UTILIZZO



Prima della messa in funzione

Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio si raccomanda di riempire il recipiente fino al livello massimo, di portare l'acqua a ebollizione e poi di gettarla, ripetendo l'operazione due volte.

Utilizzo

1. Per riempire il recipiente rimuovere il bollitore dalla base e aprire il coperchio azionando la chiusura. Introdurre la quantità d'acqua desiderata. Introdurre una quantità d'acqua superiore al livello minimo indicato dalla tacca (0,5 l) e fino alla tacca del livello massimo (1,7 l), ma non oltre. Quando il livello dell'acqua nel recipiente è troppo basso, il bollitore potrebbe spegnersi prima che l'acqua giunga a ebollizione.

AVVERTENZA: Evitare di superare la tacca indicante il livello "MAX", perché l'acqua bollendo potrebbe traboccare. Prima di collegare il bollitore alla presa di corrente controllare che il coperchio sia ben chiuso.

2. Chiudere il coperchio. Posizionare il bollitore sulla base. Fare attenzione a posizionare correttamente il bollitore sulla propria base.
3. Inserire la spina in una presa elettrica. Portare il tasto on/off in posizione "I". Ora la spia del tasto si accende. L'acqua inizia a riscaldarsi. Dopo che l'acqua sarà giunta a ebollizione, l'apparecchio si disattiva in automatico e la spia luminosa si spegne. È possibile interrompere l'operazione in qualsiasi momento azionando l'interruttore on/off. **NOTA: Controllare che l'interruttore non sia bloccato e che il coperchio sia ben chiuso. Se l'interruttore è bloccato o il coperchio è aperto, il bollitore non si spegne.**
4. Rimuovere il bollitore dalla base e versare l'acqua nel recipiente desiderato.
AVVERTENZA: Nel versare l'acqua in un altro recipiente, maneggiare il bollitore con cautela per evitare possibili ustioni. Evitare di aprire il coperchio fintanto che l'acqua all'interno sarà bollente.
5. L'apparecchio non tornerà a riscaldare fino a che non si spingerà l'interruttore on/off verso l'alto. Prima di aprire il coperchio per versare altra acqua da portare a ebollizione, lasciare raffreddare il bollitore per 15-20 secondi. Se non utilizzato, il bollitore può essere lasciato sulla base. **NOTA: Se non si utilizza il bollitore, staccare sempre la spina dalla presa.**

Protezione contro il funzionamento a secco

Nel caso si accenda l'apparecchio senza aver versato acqua all'interno, la protezione contro il funzionamento a secco lo spegne in automatico. In questi casi, prima di introdurre nuovamente acqua fredda e accendere lasciare raffreddare il bollitore.

Pulizia e cura

Prima di pulire il bollitore staccare sempre la spina dalla presa e attendere fino a che non si sarà completamente raffreddato.

Evitare di immergere il bollitore, il cavo o la base in acqua; tenere queste parti al riparo dall'umidità.

Decalcificazione

Il calcare contenuto nell'acqua di rubinetto può comportare un'alterazione del colore all'interno dell'apparecchio. Per rimuovere i depositi di calcare utilizzare un decalcificante liquido atossico.

In alternativa,

1. versare nel recipiente 3 cucchiai di aceto di vino bianco e a seguire riempire d'acqua. Lasciare agire durante la notte. Non portare a ebollizione la soluzione!
2. Svuotare il bollitore. I depositi di calcare in corrispondenza del beccuccio si possono rimuovere strofinando con un panno umido. Riempire ora il bollitore di acqua pulita, portare a ebollizione e a seguire gettare l'acqua. Ripetere l'operazione una seconda volta. A seguire si potrà tornare a utilizzare il bollitore.

Pulizia esterna

Utilizzare un panno umido oppure del detergente neutro.

ATTENZIONE: Per la pulizia dell'apparecchio evitare i detergenti chimici o abrasivi come anche la lana d'acciaio, che potrebbero danneggiare il corpo esterno.

Pulizia del filtro

Ricordare di pulire il filtro a intervalli regolari utilizzando un panno inumidito.

Immagazzinaggio

Quando il bollitore non è in uso, il cavo di alimentazione può essere avvolto sotto la base.

DATI TECNICI

Tensione di esercizio: 220-240V~50-60 Hz

Potenza: 1850-2200 W



Smaltimento ecologico



Tutti noi possiamo contribuire a tutelare l'ambiente!

Invitiamo a rispettare le norme locali vigenti: Gli



apparecchi non più in uso vanno conferiti presso gli appositi centri di smaltimento.